



ที่ ขบ ๐๐๒๓.๑/ว ๒๖๘

สำนักงานท้องถิ่นจังหวัดชลบุรี
ศาลากลางจังหวัดชลบุรี
ถนนมนตเสวี ขบ ๒๐๐๐๐

๘

เมษายน ๒๕๖๙

เรื่อง ประชาสัมพันธ์การยกเว้นการตรวจลงตราซึ่งกันและกัน สำหรับการพำนักระยะสั้นแก่ผู้ถือหนังสือเดินทาง
ราชการไทยที่ประสงค์เดินทางไปสาธารณรัฐฝรั่งเศส

เรียน ท้องถิ่นอำเภอ ทุกอำเภอ และนายกองค์การปกครองส่วนท้องถิ่นทุกแห่ง

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๑๖๕๗

ลงวันที่ ๒ เมษายน ๒๕๖๙

จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยสำนักงานท้องถิ่นจังหวัดชลบุรีได้รับแจ้งจากกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นว่า
กระทรวงการต่างประเทศแจ้งว่า รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐฝรั่งเศสได้ลงนาม
ความตกลงว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราซึ่งกันและกันสำหรับการพำนักระยะสั้นแก่ผู้ถือหนังสือเดินทางราชการ
ซึ่งมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๙ และจะครบกำหนดระยะเวลาการบังคับใช้ในวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๙
โดยทั้งสองฝ่ายอยู่ระหว่างการเจรจาต่ออายุความตกลงฯ ซึ่งในขณะนี้ยังไม่สามารถได้ข้อยุติเกี่ยวกับเงื่อนไข
การต่ออายุความตกลงดังกล่าว สำหรับผู้ที่ถือหนังสือเดินทางราชการที่ประสงค์จะเดินทางไปยังสาธารณรัฐฝรั่งเศส
นับตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๙ เป็นต้นไป ขอให้สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการยื่นคำร้องขอรับการตรวจลงตรา
กับสถานเอกอัครราชทูตฝรั่งเศสประจำประเทศไทย

สำนักงานท้องถิ่นจังหวัดชลบุรีพิจารณาแล้ว เพื่อให้การประชาสัมพันธ์การยกเว้นการตรวจลงตรา
ซึ่งกันและกัน สำหรับการพำนักระยะสั้นแก่ผู้ถือหนังสือเดินทางราชการไทยที่ประสงค์จะเดินทางไปยัง
สาธารณรัฐฝรั่งเศส เป็นไปด้วยความเรียบร้อย จึงประชาสัมพันธ์ให้องค์การปกครองส่วนท้องถิ่นทุกแห่งทราบ
รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ซึ่งดาวน์โหลดได้ที่ www.chonburilocal.go.th หัวข้อ “หนังสือราชการ”

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

ขอแสดงความนับถือ

๙.

(นายเจษ เสียงลือชา)

ท้องถิ่นจังหวัดชลบุรี

ฝ่ายบริหารทั่วไป

โทร. ๐๓๘-๒๗๖๑๔๘-๙ ต่อ ๑๓

โทรสาร ๐๓๘-๒๗๖๑๔๘-๙ ต่อ ๑๒

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban_cbi@dla.go.th



สำนักงานส่งเสริมการปกครอง
ท้องถิ่นจังหวัดชลบุรี 5149
เลขรับที่.....
วันที่ - ๗ เม.ย. ๒๕๖๙
เวลา.....

ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว จว ๕๗

ถึง สำนักงานท้องถิ่นจังหวัด ทุกจังหวัด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้รับแจ้งจากกระทรวงมหาดไทยว่า กระทรวงการต่างประเทศ แจ้งว่า รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐฝรั่งเศสได้ลงนามความตกลงว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราซึ่งกันและกันสำหรับการพำนักระยะสั้นแก่ผู้ถือหนังสือเดินทางราชการ ซึ่งมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๗ และจะครบกำหนดระยะเวลาการบังคับใช้ในวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๙ โดยทั้งสองฝ่ายอยู่ระหว่างการเจรจาต่ออายุความตกลงฯ ซึ่งในขณะนี้ยังไม่สามารถได้ข้อยุติเกี่ยวกับเงื่อนไขการต่ออายุความตกลงดังกล่าว สำหรับผู้ที่ถือหนังสือเดินทางราชการที่ประสงค์จะเดินทางไปยังสาธารณรัฐฝรั่งเศส นับตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๙ เป็นต้นไป ขอให้สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการยื่นคำร้องขอรับการตรวจลงตรากับสถานเอกอัครราชทูตฝรั่งเศสประจำประเทศไทย

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นพิจารณาแล้ว เพื่อให้การประชาสัมพันธ์การยกเว้นการตรวจลงตราซึ่งกันและกัน สำหรับการพำนักระยะสั้นแก่ผู้ถือหนังสือเดินทางราชการไทยที่ประสงค์จะเดินทางไปยังสาธารณรัฐฝรั่งเศส เป็นไปด้วยความเรียบร้อย จึงขอความร่วมมือสำนักงานท้องถิ่นจังหวัดประชาสัมพันธ์เรื่องดังกล่าว ให้บุคลากรในสังกัดสำนักงานท้องถิ่นจังหวัด และองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบ รวมทั้ง พิจารณาประชาสัมพันธ์ต่อไปตามเห็นสมควร รายละเอียดปรากฏตาม QR Code ที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา



สิ่งที่ส่งมาด้วย



เรียน ท้องถิ่นจังหวัดชลบุรี

- ☐ เพื่อโปรดทราบ
- ☐ เพื่อโปรดพิจารณาสั่งการ
- ☒ เพื่อโปรดพิจารณา

ลงนาม หรือ มอบหมายผู้แทน
☒ เห็นควร... *ป.ธ.ชา.ฉ.ม.ม.ร.*
ให้ส่งเอกสารไปสังกัดกรมฯ
// ๗ ๑๐๒๓.๓๓๓.๗๖๓๗๗

(นางสาววนิดา บุญประจักษ์)
หัวหน้าฝ่ายบริหารทั่วไป

กองบริหารงานท้องถิ่น
กลุ่มงานวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น
โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๙๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๒ โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๑๘๑๒
ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban@dla.go.th

- *สอน/กิ่งเงินมา / กนกม.เตา*
๗.
(นายเจษ เสียงลีอา)
ท้องถิ่นจังหวัดชลบุรี